

अभिज्ञानशाकुन्तलम्
सप्तमोऽङ्कः

classmate
Date _____
Page _____

राज- अर्घ्यपीतस्तनं मातुरामर्दकिल्लपटकेसरम् ।
प्रक्रीडितुं सिंहशिशुं बलात्कारेण कर्षति ।।

परम्- प्रसंगः - प्रस्तुतोऽयं श्लोकः महाकवि कालिदास प्रणीतस्य
आभिज्ञानशाकुन्तलम् नाट्य काव्यस्य सप्तमोऽङ्कान् उद्-
घृतोऽस्ति । अस्मिन् श्लोके राजा दुष्यन्तः स्ववियं बालकं
विलोक्य नृपतिर्दुष्यन्तः सकौतुकमाश्रय्य सहितं यवयोऽवोचत्-
राजर्षिर्दुष्यन्तः स्वमनसि विचारयति- कौड्यं बालकसत्त्वं बालः यः
किल क्रीडया मनोविनोदमात्रेव कर्तुं सिंही स्तनं पिबन्तं कैसरकेशोरकं
बलात्कारेण कर्षति ।

भाष्यम्- प्रक्रीडितुं = क्रीडा कर्तुं, मनोविनोदार्थम्, आमर्दकिल्लपटकेसरम्-
आमर्दन = स्वकृताकर्षणवैशेण, मातुर्जह्वया लोहनेन, उद्यसो हनेन
वा किल्लपटाः = विकीर्णा केशराः = गलबालाः सटाः यस्य सः तं आमर्द-
किल्लपटकेसरम् अर्घ्यपीतस्तनं = अर्घ्यं = असमग्र अपूर्वं यथा
स्यात्तथा पीतः = पानकृतः स्तनी यैः सः तम अर्घ्यपीतस्तनम्,
किञ्चिदपीतस्तन्यम् सिंहशिशुम् = कैसरकेशोरम् बलात्कारेण
प्रसह्य मातुः = जनन्याः सिंहाः सकाशात् सिंहीक्रीपमगणयित्वा
कर्षति = अपनयति । अत्रोदात्तः स्वभावोक्तिश्चाखङ्करो
अनुपुप वन्द्यश्च ।

Renu Devi

06/10/20

राधा उमाकान्त सिंह महावि० सुखसेना,
पुणिया ।

त्रयोदशः सर्गः

प्र० ८७- तवाप्यरस्पाद्येषु विदुमेषु पर्यस्तमेतत्सहसोर्मि वैशात् ।
 ऊर्ध्वोऽङ्कुरप्रितमुखं कथञ्चिच्छेषे शायपक्रामति शङ्खयुधम् ॥

उत्तरम् - प्रसंगात् - प्रस्तुतोऽर्थे श्लोक महाकवि काण्वदास प्रणीतस्य रघुवंश महाकाव्यात्
 त्रयोदशसर्गात् उद्धृतोऽस्ति ।

अस्मिन् श्लोके श्रीरामः सीतां प्रति कथयति - प्रिये रक्त-
 वर्णतया त्वदप्यरसदुशेषु प्रवालैषु तरङ्गवैशात् सहसा पतितः
 विदुमाङ्कुरैः स्मृतवदनः शङ्खनिकरः विदुमाणामङ्कुरेषु
 दृढसंलग्नत्वात् शङ्खानां ततोऽपसरणे महान् क्लेशो भवतीति
 कौतुकं पश्येति भावः ।

व्याख्याः - तव = तै । अप्यरस्पाद्येषु = अप्यरसदु-
 शेषु । विदुमेषु = प्रवालैषु । सहसा = द्रुततरम् । अस्मि वैशात् =
 तरङ्गजवात् । पर्यस्तम् = प्रोक्षितम् । ऊर्ध्वोऽङ्कुरप्रितमुखम्
 विदुमप्ररोहस्युत्मुखम् । स्तम् = इदम् । शङ्खयुधम् = कम्बु-
 शृन्दम् । कथञ्चित् = कैनापि प्रकारेण । क्लेशात् = क्लृप्त्वात् ।
 अपक्रामति = गच्छति । अङ्कुरे दृढसंलग्नत्वात् शङ्खानां
 ततोऽपसरणे महान् क्लेशो भवतीत्यर्थः ।

Renu Devi

06/20/20

राधा उमाकांत सिंह महाविठ्ठलसुखसेना,

पुणे ।

प्रस्तावः - तस्याः प्रसन्नेन्दुमुखः प्रसादं गुरुनृपाणां गुरवे निवेद्य ।
प्रहर्षचिन्हानुमितं प्रियार्थं शशंस वाचा पुनरुक्तयेव ॥

उत्तरम् - प्रसंगः - प्रस्तुतोऽयं श्लोक महाकवि कालिदास प्रणीतस्य
रघुवंश महाकाव्यस्य द्वितीयसर्गात् उद्धृतोऽस्ति ।

आरिभन् श्लोकै नान्दिनी सुदक्षिणां प्रति कथयति -

निजमुखविकासादिना कथितकल्पमपि नान्दिन्या वरानुग्रहं राजा
दिलीपः प्रथमं गुरवे कथयित्वा पश्चात् प्रियार्थं सुदक्षिणार्थं
सविस्तरं शशंस । अर्थात् स्वप्रशंसायाः स्वयं वक्तुमनुचितं
मत्वा गुरवे केवलं वरदानमात्रं निवेद्य, सुदक्षिणार्थं हर्षानुमिता
भीष्टलाभार्थं सिंहवृत्तान्तमारभ्य वरदानपर्यन्तं सर्वं
विस्तरतः वर्णयामास ।

व्याख्याः - प्रसन्नेन्दुमुखः = प्रसन्नमुखचन्द्रः, नृपाणां = राजानाम्,
गुरुः = श्रेष्ठः, आरिपः = राजा दिलीपः, प्रहर्षचिन्हानुमितं =
आरिभक्तानन्दमुखविकासादितकितम्, तस्याः = नान्दिन्याः
शोः, प्रसादं = वरम्, पुनरुक्तया = द्विरुक्तया, आरिभित्तया वा,
इव = यथा, वाचा = वाण्या, गुरवे = वरिष्ठाय, निवेद्य =
सविनयं विज्ञाप्य, प्रियार्थं = सुदक्षिणार्थं, शशंस = सविस्तरम् -
भिदय ।

विष्णु देवा

06/10/20

राधाकुमारकांत सिंह महाविठ्ठलसुखसेना,
पूरिया ।

प्र० (1) - स एवं निवर्तस्व विहाय लज्जां गुरोर्भवाद्दक्षितशिष्य-
शास्त्रेण रक्ष्यं यदशक्यरक्षं न तद्यशः शस्त्रभृताक्षिणोति ॥

उत्तरम् - प्रसंगः - प्रस्तुतोऽयं श्लोकः महाकवि कालिदास प्रणीतस्य
रघुवंश महाकाव्यस्य द्वितीय सर्गात् उद्धृतोऽस्ति ।

अस्मिन् श्लोके सिंह राजादिलीपं प्रति कथयति -

राजन् ! अलं लज्जया, मद्विषये कुण्ठितशस्त्रप्रभावा भवान्

उपाभान्तराभावात् लज्जां संकोचं वा विहाय वसिष्ठाश्रमं

प्रति याहि । गौरङ्गणे कृतप्रयत्नत्वात् गुरोर्भक्तिः

प्रकृतिता । रक्षणाद्यपि वस्तु शस्त्रसाध्यं न चेति शस्त्र-

धारिणां वीरता कीर्तिं वान् दूषयति । इयं दिनन्दिनी

भवताशस्त्रबलेन मत्सकाशात् रक्षितुं न शक्या । अशक्ये

कार्ये अशक्येति नैव दोषाय कल्पते इति भावः ।

व्याख्याः - सः = लोके प्रसिद्धः, एवं = गत्यन्तररहितो भवान्, लज्जां =

व्रीडाम्, विहाय = परित्यज्य, निवर्तस्व = परां मुखां भूत्वा

वसिष्ठाश्रमं परावर्तस्व, भवान् = श्रीमान्, गुरोः = वसिष्ठस्य

विषये, दक्षितशिष्य भक्तिः = प्रदर्शितशिष्यभ्रष्टा

अस्ति । यत्, रक्ष्यं = रक्षणीयं वस्तु, शास्त्रेण = आयुधेन,

अशक्यरक्ष्यं = असाध्यप्राणम्, तत् = रक्षितुमशक्यं वस्तु,

शस्त्रभृतां = अस्त्रधारिणाम्, यशः = कीर्तिम्, न

क्षिणोति = नैव हासयति ।

Renu devi

06/10/20

राधा उमाकान्त सेठ महाविठ

सुरवसेना, पूर्णिमा ।